

Modelages* Relaxing massages

Californien / Californian 45 min..... 63 €
1h10 min..... 94 €

Dénoue les tensions, relaxe, apporte une énergie nouvelle.
Rebalance the body and the spirit.

Jambes / Legs 25 min..... 34 €

Décontracte et soulage les jambes lourdes ou courbates.
Relax and relieve heavy or stiff legs.

Dos / Back 25 min..... 34 €

Elimine toutes les tensions nerveuses dorsales.
Eliminate all the strains.

Visage - cuir chevelu / Face - scalp 20 min..... 23 €

Relaxé et détendu l'esprit s'évade...
Relaxed, the spirit escapes...

Pieds / Feet 20 min..... 23 €

Rééquilibrez vos centres d'énergie.
Rebalance your center of energy.

* nos modelages sont des soins de bien-être et de relaxation,
non thérapeutiques et non médicalisés.

* ours massages are well-being and relaxing treatments,
non therapeutic and non medical.

Rituel Oriental Oriental rituals

- Séance de hammam / Session of hammam
- Application du savon noir
Application of the soft soap
- Gommage corporel avec un gant de kassa
Body scrub
- Enveloppement au rhassoul / Wrap of Ghassoul
- Modelage relaxant du visage
Modellings relaxing of the face.

1h30 d'évasion..... 71 €

NOUVEAU

Soins du Visage Facial cares

Coup d'éclat / Blow of brightness..... 45 min..... 66 €

Gommage fraise-cassis / Scrub strawberry-blackcurrant
Masque abricot-carotte-orange / Mask apricot-carrot-orange
Effet immédiat pour un teint bonne mine
For a sun-kissed Complexion

Gourmand / Greedy..... 45 min..... 66 €

Gommage Noix de coco-bambou / Scrub Coconut-bamboo
Masque Banane-chocolat / Mask Banana -chocolate
Nourrit et raffermi votre peau / Nourish and toned- up the skin

Exotique / Exotic..... 45 min..... 66 €

Gommage Papaye-bamboo / Scrub Papaya-bamboo
Masque Fruits de la passion-ananas / Mask Passion fruits-peanapple
Redonne à votre peau fraîcheur et tonus
Bring to your skin freshness and tonicity

Forme & Bien-Etre Shape & Well-Being

Sono 30 **NOUVEAU**..... 34 € la séance

La révolution des ultrasons pour mincir vite, sans effort ni douleur.
The revolution of ultrasounds to slim fast without efforts and pains.

Presso-Esthétique / Presso-Esthetic..... 25 € la séance

Pour drainer, soulager les jambes lourdes ou courbates.
To drain and relieve heavy legs.

Plateau vibrant / Vibrating plate..... 19 € la séance

En 15 min, l'équivalent de 2h de musculation.
In 15 minutes, the equivalent of 2 hours of body-building.
Avec les conseils de nos coaches / With the advice of our coaches

Packs

Détente Skieur / Skier's relaxation..... 64 €

1 modelage jambes / 1 relaxing massage legs
1 presso-esthétique / 1 presso-esthetic
1 entrée aquaclub / 1 entrance at the aquaclub offered

Découverte / Discovery..... 82 €

1 modelage dos / 1 relaxing massage of back
1 hydrojet / 1 hydromassant bed
1 sauna australien / 1 australian sauna
1 presso-esthétique OFFERT / 1 presso-esthetic offered

Bien-être & Vitalité / Well being & Vitality..... 159 €

1 soin visage / 1 facial care
1 modelage dos / 1 relaxing massage of back
1 lit hydromassant / 1 hydromassant bed
1 sauna australien / 1 australian sauna
1 presso-esthétique OFFERT / 1 presso-esthetic offered

Duo / Duet..... 165 €

2 modelages (25 mn) / 2 relaxing massages
2 lits hydromassants / 2 hydromassant beds
2 saunas australiens / 2 australian saunas
2 presso-esthétique OFFERT / 2 presso-esthetic offered



Relaxation

Luminothérapie **NOUVEAU** 30 min 6 €
Pour retrouver énergie, bonne humeur, moral.
To find energy, good mood, good spirits.

Lit hydromassant / *Hydromassant bed* 30 min 25 €
Allongé sur un matelas d'eau chauffé, le corps massé par des jets
Décontraction et relaxation maximum.
Total relaxing massage made by jet.

Sauna australien / *Australian sauna* 40 min 24 €
Relaxe, destresse, favorise la récupération et l'élimination
des toxines après le sport.
Helps the recovery after sport.

UVA 13 € la séance
Attention, les rayonnements UV peuvent affecter la peau,
les yeux, respecter les précautions d'emploi.
*The UV radiations can affect the skin, the eyes,
respect the precautions of use.*

Nos Plus

MIX SOINS / MIX CARE
De savants mélanges suivant vos besoins et vos désirs.
A subtle mix following your needs and your desires.

Voyager à deux... le temps d'un soin
A journey for 2... the time of one care
Nos modelages, rituels orientaux, soins visage peuvent être effectués
dans la même cabine.
*Ours modellings, oriental rituals, facial cares can be made in the same
cabin.*

Option senteur / *Option scent*
Pour vos modelages, une huile essentielle pour chaque humeur.
For your relaxing massages, an essential oil for every mood.

PACKAGES
Des réductions sur nos appareils, dès la 2^e séance.
Tapering rate till the 2nd session.

Boutique Shop

HUILES DE MASSAGE / MASSAGE'S OILS

HUILE DE MASSAGE RELAXANTE 100 ml 14 €
Calmante, relaxante, anti-stress
Calming, releasing, anti-stress

HUILE DE MASSAGE MUSCULAIRE 100 ml 14 €
Pour la récupération et la préparation physique
For muscle's heating

GEL

GEL RELAXANT 125 ml 15 €
Effet calmant et relaxant
Calming and releasing effect

GEL CRYO 125 ml 15 €
Douleurs et contractures musculaires
Pains and cramps

GEL CONFORT ARTICULAIRE 125 ml 15 €
Soulage les articulations et relaxe les muscles
Articulations are relieved and muscles are released

GEL JAMBES 125 ml 15 €
Soulage les jambes lourdes
Relieve heavy legs

Tous nos produits sont issus des laboratoires

LABORATOIRES
eona

SOGEVAB
LES MENUIRES - VAL THORENS

CENTRE SPORTIF VAL THORENS
Galerie Caron - 73440 Val Thorens
Tél. 04 79 00 00 76 - Fax 04 79 01 04 08
valthorens@sogevab.com
www.sogevab.com

Centre Sportif Sport Center VAL THORENS

Espace
Bien-Etre
Well-Being Center

Hiver
2009/2010



Ouverture 7j/7 de 10h à 12h et de 14h à 22h

Renseignements et Réservation à l'accueil du Centre Sportif